新版 季度徵收差輸及/或地租通知

2025年1月至3月季度徽收差餉及地租通知書 JANUARY TO MARCH QUARTER 2025 DEMAND FOR RATES AND GOVERNMENT RENT

估價編號 ASSESSMENT NUMBER 能目無酬 ACCOUNT NUMBER 220-75013-6016-0-21 220-75013-6016-0L

物業資料查詢繼號 PIO ENQUIRY CODE 2304-0203 此通知書不是物業的業權證明

登記撤納人姓名及雅斯地址 REGISTERED PAYER'S NAME AND CORRESPONDENCE ADDRESS AO SIU WA

13 SHUN CHI ST CHEUNG SHUN BUILDING 1/F FLAT L

¥1234567

地址或名標 ADDRESS OR DESCRIPTION OF TENEMENT

順政街13號 祥順大樓 一樓上室

KOWT.OOM

123456789-12

13 SHUN CHI ST CHEUNG SHUN BUILDING 1/F FLAT L

庫課差前租值 RATEABLE VALUE (RV)	差額 RATES \$1,080,000	地租 GOVERNMENT RENT \$1,080,000	上次徽軟日 Last Payment Date 31/10/2024
最收率 CHARGEABLE AT 期間 PERIOD 承上期零數 ODD CENTS B/F 01/01/2025 - 31/03/2025 零數撥入下期 ODD CENTS C/F	5% - 12% 数額 AMOUNTS 0.38 20,275.00 0.38CR	3% 數額 AMOUNTS 0.42 8,100.00 0.42CR	上文徽教师 Last Payment Amount \$21,600.00 在此日或之前的微軟已計算在內 Payments on or before this date are included 20/12/2024
小計 SUBTOTAL \$	20,275.00	8,100.00	模目編號 ACCOUNT NUMBER 220-75013-6016-0-21 應業總額 TOTAL AMOUNT DUE \$28,375.00
本字度果進差納計算 This Quarter's Progressive Rates Calculation 首First			最後數數日期 LAST DAY FOR PAYMENT 28/01/2025 在此日期後加坡附加費 Surcharge will be imposed after due date
		機印所示金額 +1	RVD 1001_PIO (01/2025) QD

25011-9

\$29,793.00

如以支票付款,體把本事等付款回條連支票等上。
If you would like to pay by cheque, please attach this POSTAL PAYMENT SLIP with your cheque

● 胃器を ACCOUNT NUMBER ■無無機 TOTAL AMOUNT DUE 最後數數日期 LAST DAY FOR PAYMENT 建耐加香存內的範疇 AMOUNT INCLUDING SURCHARGE \$28,375.00 28/01/2025 220-75013-6016-0-21 250119 \$ 20,275.00 \$ 8,100.00 \$ 28,375.00

(SC\$29,793.00) TOTAL \$



28.375.00



C.R.C.

101

物業資料

帳目編號及估價編號

分別用於繳款及查詢物業單位估價

物業資料查詢編號

- 適用於住宅物業(鄉村式屋宇除外)
- 可在本署物業資訊網 (www.rvdpi.gov.hk)免費查閱 此物業單位的實用面積及樓齡

差餉及地租額詳情

全年應課差餉和值及徵收率





繳款總額及最後繳款日期

逾期未繳的款額會徵收5%附加費, 如過期超過六個月, 須另加徵10% 的附加費

相關附註

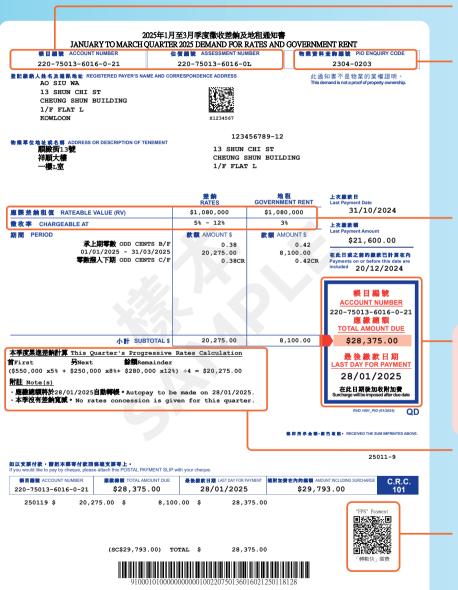
顯示重要資訊,例如就應課差餉租 值超過\$550,000的住宅物業單位 於本季度徵收累准差餉的計算公式

「轉數快」繳款

有關詳情及其他繳款的辦法,請參閱 通知書背頁



New Version of Quarterly Demand for Rates and/or Government Rent



Property Information

Account and Assessment Numbers

For payment and enquiry on the assessment of the tenement respectively

Property Information Online (PIO) Enquiry Code

- Applicable to domestic properties (excluding village type houses)
- For free enquiry of the saleable area and age of the subject tenement on the PIO of the Department at www.rvdpi.gov.hk

Details of the Rates and Government Rent Payable

Annual Rateable Value and Percentage Charge





Government rent

Total Amount Due and Last Day for Payment

A 5% surcharge will be imposed for late payment, a further 10% surcharge will be imposed if the amount outstanding is not settled after six months

Notes for Attention

Display important information, such as calculation of this quarter's progressive rates payable for domestic tenements with rateable value over \$550,000

Faster Payment System (FPS)

For details and other payment methods, please refer to the information overleaf of the demand